

ISSN 2189-4930(冊子版) ISSN 2435-7464(オンライン)

JUSER

NEWSLETTER

Volume 3, No. 2
(Series No. 8.)

Contents

Preface

Yasuda Chuji

On Teaching English

Roadblock to English Education: Barriers within Student Life

Rebecca Erwin Fukuzawa

Discussions: English in School Education—primary to tertiary

Current Status and Issues: English education in Japan

Kimura Haruo

A Consideration on Problems of English Education

Kanjio Maako

Internationalisation of Education and English Medium Instruction

Tsuruta Yoko

Reforming English Language Teaching at Japanese Universities

Hiraoka Mari

A Basic Requirement of for Students; on writing skills

Yamato Yoko

Abstracts

Annual General Assembly: Minutes

Postface

October 2017

JAPAN-UK Society for Educational Research
Tokyo

日英教育研究会

ニューズレター

第3巻 第2号

(通算8号)

2017年10月1日

日英教育研究会

東京

「ニューズレター」投稿募集

会員の皆様へ。「ニューズレター」通算9号、10号への投稿を募集しております。発行期日は2018年になります。投稿ご希望のかたは、下記編集委員長または事務担当へご連絡ください。投稿規定その他をお届けいたします。

編集長：森川澄男（morikawa@js4.so-netne.jp）

編集委員会事務局担当：鈴木愼一（email;saskia933111@lilac.plala.or.jp）

Contribution: We welcome contributions to the Newsletter on education in UK, Japan or elsewhere. Those who are interested may contact first with Mr. Shin'ichi Suzuki.

Correspondence: Shin'ichi Suzuki, Dr. Professor Emeritus, Waseda University

E-mail address: saskia933111@lilac.plala.or.jp

Phone: 81-48-664-8612

ニューズレター 第3巻 第2号 (通算 8号)

発行年月日：2017年10月1日

発行者：望月重信

編集者：「ニューズレター」編集委員会

発行所：日英教育研究会 (Japan UK Education Research Forum ;JUKERF)

184-8501 東京都小金井市貫井北町4-1-1

東京学芸大学教育学部 村山拓研究室

印刷所：(株) トライエックス MD コーナー

169-8050 東京都新宿区西早稲田1-6-1、早稲田大学14号館

著作権は日英教育研究会に属します

目 次

巻 頭 言

2017 年度総会議長を務めて 安田忠治 (1)

英語教育随想

Roadblock to English education: Barriers within Student Life

Rebecca Erwin Fukuzawa (2)

2017 年度研究総会記録

わが国の「英語教育」に関する現状と課題 木村治生 (6)

英語教育問題の考察：ニューコミュニケーション方法の重要性 上條雅子 (8)

教育の国際化と外国語（英語）による授業について 鶴田洋子 (10)

大学英語教育の入り口と出口：RSP 導入を事例として 平岡麻里 (11)

大学英語で求められる書く力：言語技術として 大和洋子 (13)

Abstracts (15)

2017 年度定期総会・研究総会資料 (19)

事務局通信 (23)

編集後記 (23)

巻 頭 言

2017年度 総会議長を務めて

安 田 忠 治*

2017年度 日英教育研究会定期総会が、明治学院大学白金キャンパス本館1253教室において午前10時より、望月重信議長による用意周到のご挨拶を以て執り行われた。

開会に続いて、司会の鶴田洋子会員より、和やかな中にも厳粛な雰囲気の下で総会議長選出の提案が行われ、本年度の総会の議長を務めることとなった次第である。

相前後してしまったが、本総会の開催に当り、鈴木慎一事務局担当幹事が思わぬ体調不良により、ご参会頂けなかったことが、何とも悔やまれる大会の運営になったことである。

議事進行は、ご参会の各位に配布の「2017年度定期総会資料 目次 定期総会次第」に基づき、大きく分けて報告事項並びに協議事項にわたり進めていくことになる。

「2016年度活動報告」については、幹事会・事務局活動記録を下にして、同年5月29日から都合12回に及ぶ会議名や詳細にわたる協議事項についての説明である。予算決算報告、会則変更、新役員選出、モノグラフ、ミニシンポ教師教育、英語教育の課題と展望、ニューズレター、会員名簿整備、壁新聞発行の件等、協議事項や報告事項等多岐にわたる内容に及んでいる。また会員諸氏をご回答の「アンケート調査」については、その結果を会則等に反映させていくことや、今後の本会の運営に生かしたい旨のことである。また、研究活動報告の内容及び研究茶話会の記録では、テーマ等に基づく事柄がある。

次に「予算決算報告」の件である。いわゆる経理は、本会の運営に関わる重要な事項であるが故に、平生の帳簿の整理等を行う等面倒な手間暇の掛る業務である。前任者が明細に取り掛かって来られたことである。当方はその間の経緯を仔細に把握していないことから不要な言及は避けさせて頂くとして、ある時点から醍醐路子会員が引継ぎを行い、本日は望月重信議長との綿密な連携による真摯なご報告には敬意を表するところである。

続いての「日英教育研究会会則変更」の件は、英語による名称の表記 Japan-UK Society for Educational Research の頭文字に正確を期することはさることながら、これまでも提案がなされ検討を経てきていることから、各位にご賛同の下に進めていかれることである。

また、「モノグラフ出版規約」、「Occasional Paper 出版規約」や「『壁新聞』刊行に関する規約」等についての説明等が順次行われていくことになる。

上記の事項について、その都度会員各位のご賛同を得ての下での円滑な審議であった。

協議事項の主な議題は、「2017年度予算案」提案の件である。本年度から会費の変更による確認の質疑が行われ、今後の取扱等について回答を以て、全議題の報告・審議事項の終了となった。その都度時計を見て進めるようにしたわけでもなかったが、丁度予定の時刻に終了することができたことである。これは偏に本会運営への鈴木慎一事務局担当幹事による常々のお心配りのご尽力によるものと、衷心より敬意を表する次第である。

* 早稲田大学教師教育研究所

Roadblocks to English Education: Barriers within student life

Rebecca Erwin Fukuzawa *

The May 28th meeting of the Japan-UK Society for Educational Research brought together scholars and practitioners to address the issue of English teaching in Japan. All of the presentations, ranging from personal testimonies on teaching and reports on policy implementation to analyses of innovative English programs and classroom practices, were original and enlightening. The discussions that followed were likewise informative and thought-provoking.

By the end of the day, one point in particular seemed to re-emerge again and again from a number of the presentations and discussion. Many of the speakers and participants noted a gap between the high ideals/goals for English education and the reality of English teaching in the classroom. The current rhetoric of “global education” reflects and arouses popular enthusiasm for English. MEXT guidelines for teaching English due to be implemented in 2020 specify these ideals and goals in great detail. However, classroom teachers experience difficulties in meeting even current expectations and implementing current policies. Despite the aim of raising student proficiency levels, raising students’ levels of English remains an elusive goal.

Classroom teachers and program administrators at every level of English education struggle with this dilemma. Despite our good intentions and best efforts, we seem to run into roadblocks in our quest to help students acquire English skills. Exploring the barriers to reaching this goal may be the first step in finding possible solutions. Thus, in this short essay I would like to expand on some of the points which emerged at the conference. My focus is the barriers within university students’ daily lives which I have found both in my research on student life and in informal interactions with students.

In general, university life is a time for students to learn to successfully juggle multiple demands on their time. Without the constant monitoring of teachers and parents students need to learn to independently strike a work-life balance between their “work” of classes and “lives” of personal relationships and leisure activities. Compared to students in other countries and/or in previous generations, striking this balance may be difficult due to a number of constraints. First, students often commute long hours to school or live alone. Second, they spend substantial amounts of time working at part-time jobs. Third, they have less money to spend than previous generations which reinforces the need to work longer hours. These activities may impose a significant burden on the ability of students to pursue academic goals like learning English.

* Professor, Hosei University

The burden of long commutes to school or of living alone seems to be characteristic of Japanese university students. In contrast, previous generations of students in the US and the UK lived on campus in dormitories or in housing close to campus. While such traditional students are

now the minority at least in the US, the tradition of residential campus life continues in elite, private institutions. Students in these universities are free from the need to commute and the demands of keeping up an apartment. It is time they can devote to studies or leisure. For Japanese students commuting is the norm. Even students who live away from home may not necessarily live close to their university. Many find cheaper housing from 30 minutes to an hour away from school and commute to campus. At one large private university in Tokyo, 70% of students commute to school. The average one-way commuting time is between 60 and 90 minutes. In short, the average student spends between two to three hours a day just getting to and from school. Moreover, a full 20% are commuting two hours or more, or spending a total of over four hours per day in commuting time.¹

Despite the time burden of commuting, most students prefer to commute than to live alone away from home. They feel that commuting is easier than the work of cooking and cleaning for themselves in their own apartment. Students living in dormitories in the U.S. and the U.K. can depend on meal and cleaning services to considerably lighten the burden of living away from home. Living alone can also be quite lonely for Japanese college students. Unlike students in the U.S. and U.K. and in previous generations in Japan who lived in *geshuku*, less than 1% of today's students live in dormitories² where they are surrounded by potential friends and concerned adults. Even if students would prefer to live alone to enjoy greater freedom, it is considerably more expensive than commuting, and would impose a much heavier financial burden on students and their parents.

Part-time jobs are also a prominent feature of traditional university student life in Japan. They absorb much of students' time and energy. According to the *Campus Life Data* survey by Co-op, nationally over 70% of students work part time.⁴ A recent survey at a private university in Tokyo found that between 80~90% of students at this university work during the school year when school is in session. The percentage of students working over 20 hours per week is less than 10%, but over half of all students work between 8 and 15 hours a week while small numbers work only 5-10 hours.⁵ To eliminate commuting time to jobs most students choosing jobs close to campus or to their home. Others choose work in major entertainment centers like Shinjuku or Ikebukuro which are on their route home.

While only a small percentage of students finance a major part of their educational expenses, students often work throughout the school year to contribute to their living expenses. They also use money from jobs to finance their social lives, hobbies and interests as well as save for major purchases.³ In the U.S., students traditionally worked during vacations. During the school year they worked only for a limited number of hours at on-campus jobs. Today, however, more students are working more hours off-campus, often to pay for living expenses and even tuition. The lifestyle of US college students is approaching the Japanese norm of considerable hours spent working while studying.

Combining the time students spend on commuting and part-time jobs adds up to an

average of three to four hours a day of essentially maintenance activities. Compared to the life of students at elite, private universities in the US and the UK Japanese students “lose” these three to four hours a day. It is time they could spend on their “work” of studying or “life” of friends and leisure activities. While students do use commuting time to communicate with friends using instant messaging services, the scope of their interaction and the activities that they can pursue is limited.

Last, relative lack of money constrains student life and undoubtedly adds to the pressure to work longer hours. From the 1990’s until quite recently students have been squeezed by having less spending money than in previous generations. Student income deteriorated by approximately 20% from a high in the 1990’s until 2012 when income began to tick up again. However, it still has not reached the levels of the 1990’s.⁶ One cause of this drop was the decrease in money sent by parents to students living away from home. Until the late 1990’s, 65% of parents sent over 100,000 yen per month to their children who were enrolled as university students. The percentage of parents sending that amount started dropping by the early 2000’s to a low of just under 30% in 2011, after which point it started to increase slightly again. Likewise, the percentage of parents sending no money to their college students rose from 2.0% in 1995 to over 10% in 2010 before dropping to 8% in 2013. In 1990, money from parents made up over 70% of students income, while in 2013 the percentage was less than 60%.⁷

Much of this shortfall has been covered by an increase in student loans, but also by an increase in part-timework, particularly for students living away from home. Student loans as a percentage of expenses increased from 8.5% in 1995 to nearly 20% in 2013. Part-time work increased from covering 17% to nearly 20% of expenses during the same time period.⁸ While the increase in the percentage of expenses students cover with their own work is small, in terms of working hours it may represent quite a bit more time. The increase in the amount of living expenses students pay for undoubtedly influences students to commute as well as increase their working hours.

With less money and multiple demands on their time, students cut corners to maintain satisfactory social lives that include time with friends and activities of their choice. One way in which they economize on time is to use class time for other activities. For many students, large, lecture classes provide opportunities to communicate with friends on cell phones, do assignments for other classes, play games or watch movies, and even catch up on sleep. An observational study of a large lecture class done by my seminar students illustrates how students attempt to create a less pressured work-life balance for themselves.

This preliminary study was based on one 90-minute class period where the students taking the class were attending a lecture course in their major. The observers sat in various locations in the classroom and coded what students around them were doing at 10 minute intervals. Of these over 280 observations, the largest percentage of time was spent actively listening to the lecture and taking

notes. However, active listening and note-taking was less than half of all class time. Women spent a little over 45% of their time listening and taking notes while men spent just over 35%. The second highest category of time use was smartphone use. Men were using their smartphones 34% of the time while women used them a little less than 20% of the time. Women made up for their lower rates of phone use by spending 12% of their time on their computers and over 17% of their time talking to their friends around them in the same class. Men spent just less than 5% of their time talking to friends and less than 3% on their computers, but they tended to sleep more (12%) and be doing assignments for other classes (nearly 9%). In contrast, none of the women in this class were sleeping and less than 3% were doing assignments for other classes. In total, this breakdown shows the extent to which other activities were cannibalizing class time.

It is quite possible that previous generations of students as well as students in other countries were and are no more attentive in class than the students in the class observed above. Moreover, it may not be cell phones per se that are the reason time-on-task is so low. Undoubtedly, there are multiple reasons for the low rates of attention to the lecture. However, it is clear that students are appropriating time from classes to rebalance their lifestyle toward a more personally satisfying equilibrium. Time for doing what they need to and want to do is scarce. They multitask in order to fit classes, commuting, jobs and their social lives into 24 hours a day. By the standards of the business world they will enter after graduation, students' lives may not be busy. Yet they often feel busy and harried as they learn to balance the demands of school, work, maintenance activities and leisure. In addition, compared to the most privileged students in the UK and the US, they do spend much more time on the mechanics of daily life, working at part-time jobs and commuting.

Recognizing students' perspective on their lives may be the first step in designing more effective English language education. Language learning is particularly time-consuming. Students must invest not only class time, but also non-class time in foreign language learning in order to improve their skills. However, if students feel, perhaps rightly, that they are already burdened, merely increasing the amount and type of instruction may not be effective even if it is highly-motivating. New approaches that take into consideration the current demands on their time may be necessary to encourage students to invest the necessary time in learning English that will allow them to reach higher levels.

Works Cited

¹Hosei University. *Gakusei Seikatsu Jittai Chousa 2016 Nendo. [Survey of Student Life 2016]*
<http://www.hosei.ac.jp/gaiyo/johokokai/jittaichosa/index.html>, 2017,

Accessed 21 August, 2017.

²National Federation of University Co-operative Associations in Japan. *Campus Life Data: Dai Yonjū-kyū-kai Gakusei no Shūhiseikatsu ni kansuru Jittaichōsa. [The 49th survey of Student*

Consumption Behavior].Tokyo: National Federation of University Co-operative Associations in Japan, 2014, p.4.

³Ibid. p. 19.

⁴ Hosei University. *Gakusei Seikatsu Jittai Chousa 2016 Nendo. [Survey of Student Life 2016]* <http://www.hosei.ac.jp/gaiyo/johokokai/jittaichosa/index.html>, 2017, Accessed 21 August 2017.

⁵Ibid.

⁶ National Federation of University Co-operative Associations in Japan. *Campus Life Data: Dai Yonjū-kyū-kai Gakusei no Shōhiseikatsu ni kansuru Jittaichōsa. [The 49th survey of Student Consumption Behavior]*.Tokyo: National Federation of University Co-operative Associations in Japan, 2013, p. 8.

⁷Ibid.

⁸Ibid. p. 16.

研究総会の記録

わが国の「英語教育」に関する現状と課題

木村 治生*

2017年5月28日、明治学院大学（白金校舎）で「外国語としての英語教育—過去・現在・未来—」をテーマとした2017年前期研究総会が開かれた。その中で筆者から、「わが国の『英語教育』に関する現状と課題」と題して、いま検討されている英語教育改革の状況や、その理想と現実の乖離などについて報告を行った。この小論では、その報告の内容をまとめる。

1. 英語教育改革の高い理想

2017年3月に告示された次期の学習指導要領は、「知識・技能」の習得に加えて、「思考力・表現力・判断力」や「学びに向かう力・人間性」などの多様な資質・能力の育成を重視する。この方針に基づいて、授業ではアクティブ・ラーニングの視点を取り入れ、「主体的・対話的で深い学び」を実現することを改革の柱に置いている。

英語教育もこの一環で、多くの変革が行われる予定だ。全体では、従来の学校教育で中心的に行われてきた「読む」「書く」の活動に加え、「聞く」「話す」の活動を重視して4技能の統合的な育成を実現することが目標に掲げられている。具体的には、①小学校3・4年生での英語活動の必修化（年間35単位時間）、②小学校5・6年生での「英語」の教科

*ベネッセ教育総合研究所副所長

化（年間 70 単位時間）、③中学校・高等学校での英語教育の充実などが改革のポイントである。文部科学省が発表している「英語教育の抜本的強化のイメージ」では、高校段階の目標例として「ある程度の長さの新聞記事を速読して必要な情報を取り出したり、社会的な問題や時事問題について課題研究したことを発表したりすること」や「授業を英語で行うとともに、①4技能総合型を核とした言語活動、②特に、課題がある『話す』『書く』も含めた複数の技能で発信力を強化する言語活動を充実（発表、討論、交渉、議論等）」を挙げている。社会で通用する実践的な英語力の育成が目指されている。

2. 理想と現実のギャップ

しかし、理想の実現のために乗り越えるべき壁は高い。たとえば、文部科学省の調査（平成 27 年度「英語力改善のための英語力調査」）によると、高校 3 年生で高校卒業段階で目標とされる C E F R 「B 1」レベルをクリアできている生徒は数%しかいない。4 技能とも 7～8 割が中学生レベルの「A 1」にとどまる。高度な内容の授業を行っても、それについていける生徒がどれくらいいるのかという課題がある。

指導する教員の問題もある。英語力イコール指導力ではないとはいえ、英語担当教員で英検準 1 級相当以上の資格をもつ教員は、高校で 6 割弱、中学で 3 割（文部科学省「平成 27 年度版英語教育実施状況調査」）。小学校段階では一定程度 A L T を活用するとはいえ、英語指導の経験や専門性がない担任教員が中心になる。理想を実現するためのリソースが不足しており、学校現場での混乱が予想される。

3. 中高生の英語学習の実態

それでは、中高生の英語学習の実態はどのようなものなのか。『中高生の英語学習に関する実態調査 2014』（ベネッセ教育総合研究所）の結果からは、①授業中の活動のなかで「書く」「話す」といったアウトプットの機会が少ない、②家庭学習では単語学習、和訳、暗記といった伝統的な手法が主流を占めるといった傾向が見て取れる。さらに、英語に対する意識では、その必要性を認識していても、必ずしも自分が使うイメージを持っていない。

4. 中学校・高校の英語指導の実態

英語教員を対象にした調査（ベネッセ教育総合研究所『中高の英語指導に関する実態調査 2015』）も、生徒の回答と一致する。授業の形式は、「音読」「発音練習」「文法の説明」「教科書の内容読解」などが上位を占め、今後増やすべきとされている「スピーチ・プレゼン」「ディスカッション」「ディベート」などの活動は実施率が低い。教員自身も多くの悩みやジレンマを抱えていて、①生徒の問題（生徒に学習習慣が身につけていない、生徒間の学力差が大きすぎて指導しにくい）、②多忙の問題（授業準備の時間が十分に取れない、教科指導以外の校務分掌の仕事が負担である）、③入試の問題（コミュニケーション能力の育成と入試のための指導を両立させることか難しい）、④自身の問題（自分自身の英語力が足りない）という 4 つの課題を感じている。

5. 考 察

上述した状況から、わが国の「英語教育」に関する現状と課題をまとめると、以下の5点が指摘できる。

- ② 英語教育の理想は浸透し、言語活動の高度化が必要なことは、概ね理解されている。
- ② しかし、現状では理想を実現する学習・指導が広がっているとは言えない。従来型の「和訳」「文法理解」や重要事項の「暗記」に偏り、自分で考えて表現する機会は少ない。
- ③ 教員も、1)生徒の英語力や意欲、2)業務の多忙化、3)入試の対応、4)自分の英語力などに課題を感じ、理想の実現に向けての困難を抱えている。
- ④ 子どもも教員も、「英語を使うイメージ」を十分に持っていないのが実態。
- ⑤ 児童・生徒や教員だけの問題ではなく、学習や指導を支える手段としての体制や教員養成・研修など仕組みの課題も多い。改革の理想に近づけるには、学校現場や教員の努力だけでなく、国・行政が一体となって資源を投入する必要がある。財政難のなかで本当に実現の手が打てるのか。今後、その覚悟が問われることになるだろう

当日はフロアから、「大学における英語教育も同様の課題がある」といった意見や、「英語教育だけに限られる問題ではなく、国語教育との関連や教科横断で考えるべき」といった指摘をいただいた。今回の報告を踏まえて、今後、本研究会の英語教育研究部会で検討していきたい。

英語教育問題の考察：コミュニケーション方法の重要さ

上 條 雅 子*

本研究発表内容では、先ず、日本における英語の位置づけおよび教育環境の理解に必要な情報を簡単にまとめた。次に著者の所属大学において抱えた英語教育課題や授業科目等で実践した経験による考察を基に、英語指導には「コミュニケーション指導法則」が有効であると強調した。以下、その概要である。

1. 英語と英語教育環境

英語は目的言語、手段言語、交流言語 [鈴木孝夫, 2011]にもなる万能の言語であり、言語交流性が世界で最も高いグローバルな英語であると認識されている。日本では英語は生活に必要なではない非生活言語で、日本にも非母語話者の日本語教育 [岡崎敏雄, 2011]があるが、日本国内の教育機関では英語は外国語として指導されている。

2. 英語教育問題の考察

日本では明治維新から英語教育が開始して 150 年になるが、日本は世界 72 カ国の英語能力ランク付けで 35 位、アジアでは 19 カ国中 10 位で低い位置づけにある。” Educational Travel” (2017) では英語力が伸びない問題を自身の授業から検証しその対策を考案した。

*名誉教授 神奈川大学

- 1) **非生活言語としての英語の問題**：日本で英語は非生活英語であるために英語学習者は英語習得への必要性に加え、英語学習への興味も少ない。しかし、日本に世界から人が集まりグローバルな英語に触れる国際的な環境が現存している。
- 2) **英語基礎力不足**：学生の英語基礎力に悩む指導者は少なくなく [上條 大森, 2014]、年間の英語教育が連携していないことが理由として挙げられる。
- 3) **言語距離問題・英語授業時間不足**：世界には互いによく似た言語と全く違う言語と表現がある。この言語間の違いの程度は「距離」と表現される。FSI(Foreign Service Institute) [U.S. State Department, 2017]の調査によると、米務省のエリートが言語を習得する平均時間は、仏語、独語、スペイン語等には480時間、日本語、中国語、朝鮮語、アラビア語には2,400~2,760時間の集中的な訓練が必要であった。この例で、英語学習時間数の増加が必要であることが明らかである。
- 4) **コミュニケーション力不足**：小学生から大学生に至るまで、日本語はもとより英語による英語学習に必要なコミュニケーション力が不足している(浅木尚美, 2014年)。後述のコミュニケーション法則の適用が、コミュニケーション力を増進させるであろう。
- 5) **言語指導問題**：日本では、日本語による英語指導が実施されているが、学習者は伸び悩んでいる。そのため、外国で実施されている有効なバイリンガル指導を提案する。
- 6) **英語の聴力・発話の問題**：英語劇観賞、英語劇実演、スピーチコンテスト等は、学習者が英語に興味を持ち、**英語の聴力・発話**に効果的と言える。 [Griffith, 2017]
- 7) **英語学習目標の不足**：多くの場合、中学生は授業における学習の目標は成績であり高校生は大学入学を目標に英語学習をしている。しかし、語学学習は本来ならば実践的に情報を伝達するためのツールである。英語学習の目標の探索は英語学習の促進となる。
- 8) **英語指導・テキスト問題**：特に大学生の英語学習には、学科や学習者の将来の目的に適切な目的ESP (English for Specific Purpose) の指導方法とテキストが望ましい。

3. コミュニケーション指導法則

コミュニケーションとは、社会生活を営む人間が互いに意思や感情、思考を伝達し合うことで、言語・文字・身振りなどを媒介として行われる。英語は情報伝達の道具であり、英語学習には必ず運用面、つまりコミュニケーションが必要である。故に、非言語的コミュニケーションの重要性を説いたメラビアンの法則 [MEHRABIANALBERT, ferrisRSuzan. (1967)]とラポール (信頼関係を持って会話をするコミュニケーションの有効性) [大塚容子. (2011)]は、英語指導と英語学習に効果的であると考える。

発表で大事にした内容について、日本では非生活言語であるグローバル英語を外国語として学び、言語距離があるのに学習時間は不足し、非言語コミュニケーションをもバランスよく取り入れた教育実践が不足している。教育者は英語教育現場においてコミュニケーションツールとして英語が使える教育環境を形成し、学習者は大なり小なり英語学習目を

探求して英語を学習すべきである。言語知識は情報伝達に貴重ではあるが、大事な事は、英語はコミュニケーションの道具であると認識することではないかと考える。

参考文献

- Educational Travel. (2017年09月28日). 参照先: About EF: <http://www.ef.edu/about-us/>
- Griffith Peter. (2017年09月28日). LEARN ENGLISH THROUGH THEATRE. 参照先: White Horse Theatre: <http://presto-whorse.sakura.ne.jp/>
- U.S. State Department. (2017年09月28日). U.S. Department of State DIPLOMACY IN ACTION. 参照先: Foreign Service Institute: <https://www.state.gov/m/fsi/>
- 岡崎敏雄. (2011). 言語習得・保持研究の再構築と非母語話者年少者日本語教育. 日本語と日本文学, L13 - L26.
- 上條美和子, 大森隆司. (2014). 精油芳香の学習への影響と ERP による検証. 日本感性工学会論文誌 Vol.13 (特集号). 東京都: 日本感性工学会.
- 浅木尚実. (2014). ストーリーテリング(お話)と国語教育「話す力」「聞く力」養成: 教員志望学生のコミュニケーション力向上に関する考察. 東京都: 淑徳短期大学研究紀要.
- 大塚容子. (2011). 初対面の3人会話におけるあいづち. 岐阜: 岐阜聖徳学園大学紀要. 文部科学省. (2017年09月28日).
- MEHRABIAN ALBERT, ferris RSuzan. (1967). Inference of attitudes from nonverbal communication in two channels. Washington: American Psychological Association.
- 鈴木孝夫. (2011) 鈴木孝夫の世界〈第2集〉ことば・文化・自然. 東京: 富山房インターナショナル.

教育の国際化と外国語（英語）による授業について

—日英教育研究会 2017 年前期研究総会発表から—

鶴田 洋子*

グローバル社会のもとで教育の国際化の進展に伴い、国際共通語としての英語の能力やコミュニケーション能力の向上を促す政策提言が幅広くなされ、教育現場において様々な実践が行われてきた。現行の学習指導要領では外国語教育（英語教育を主とする）の拡充とともに、外国語教育を通じた言語・文化理解やコミュニケーション能力の育成が小学校から高等学校まで一貫した目標として示され、英語による授業や言語活動も重視されている。新学習指導要領では小学3、4年生の「外国語活動」の必修化、5、6年生の「外国語」の教科化等、さらなる拡充が図られている。2020年度から導入が予定されている大学入学共通テストの枠組みにおいても、「読む・聞く」だけでなく「話す・書く」も含めた英語の4技能評価が重視されており、学生の受け入れ先となる大学にもそのような英語教育が

*明治学院大学非常勤講師

期待されている。現状では中学・高校生の英語力も教員の英語力も政策目標には到達して おらず、大学生も海外留学プログラム等への参加に語学力がハードルとなるケースも多い。このような状況への対策も含めて、グローバル人材の育成や国際化を意識したより実践的 なコミュニケーションの場としての英語の授業や授業の英語化への要望は高まるであろう。

昨今、日本の大学においても、英語による授業や英語による授業のみで卒業（修了）できるプログラムが増えている。賛否両論もあるが、これからの展開に向けて、学習状況や教育的効果等についてのさらなる検証が求められる。授業を英語で行うこと自体は目新しいものではないが（例えば、明治時代の外国人教師による教育等）今日では、授業の種類が多岐にわたるので、検討する際には、まず類型化を行うか、もしくは便宜上の定義を明らかにしておく必要がある。教員（英語母語者、非英語母語者、共同その他）学生（英語母語者、非英語母語者、共同その他）教育内容（語学教育、教科教育（教養・専門）その他）そして、目的、レベル、方法等、多種多様である。また、日本における状況も考慮する必要がある。このことは授業を行う上でも重要である。例えば、English Medium Instruction (EMI)（英語を教授媒介言語とする授業）という言葉が使われる場合、語学教育以外の教養科目や専門科目等を英語で教えるものとして議論されることが多いが、学生によっては語学学習の目的も併存したり、また、語学教育を専門とする教員が兼任で教えたりする場合も多々みられる。筆者も EMI による教養科目を担当しているが、受講学生の構成、語学能力、受講理由や目的等により、内容や方法を調整しながら授業に臨んでいる。これらを鑑み、筆者は現状をさらに把握し問題の抽出を行うことを目的とし、主に英語教育や EMI による授業を担当する教員および学部学生を対象とする調査（質問紙調査およびヒアリング）を実施した。現在、データを分析中であるが、近日中に調査結果を発表するときに後の課題や授業の在り方等について考察を試みたい。

大学英語教育の入り口と出口

—ESP (English for Specific Purposes) 導入を事例として—

平岡麻里*

はじめに

2017年5月28日に日英教育研究会前期研究総会が「外国語としての英語教育—現在・過去・未来—」をテーマとして開催され、私は任期付き専任教員および非常勤講師として15年ほど英語教育に携わってきた者として発言の機会をいただいた。本稿はその内容をまとめたものである。なお、私の英語教員としての経験は工学系大学が中心であるため、本稿では工学系大学の状況を主な事例として扱い、最後に一般化を試みることにする。

* 芝浦工業大学工学部学習支援特命非常勤教員

大学特有の課題

近年しばしば話題となり、大学側の対応もかなり進んできていると思われる問題に、新入生の著しい基礎学力不足がある。雑誌などで「面倒見のよい」と評価されている大学では個別の学習支援が提供されていたり、大学によっては授業自体が中学校段階から始まることもある。それが大学での教育として単位取得要件となり得るのか、そもそも学力不足の学生を入学させるべきではないのでは、という批判はあるが、困難な状況を打破しようと真面目に取り組んでいる結果であるので、一方的な批判はすべきでないとする。

一方で、卒業後は大多数の学生が学業を離れるため、大学は学問の場であると同時に学生が社会に出る準備も期待されているという現実もある。つまり実践的で、ある意味職業訓練的とも言えるべき専門教育、そして卒業後は即戦力となることが求められ、そうした社会の要求は年々大きくなっている。英語教育の場合は、経済のグローバル化を受け国内外の職場で英語の必要性が高まり、英語運用能力を証明する手段として TOEIC[®]などの資格試験が無視できない存在となっていることが挙げられる。

また、実務で「使える」英語への要求もある。日本人は従来から口頭での意思疎通ができないことが強調されているため、「使える」＝「話せる」と考えられがちであるが、日本の職場環境では E メールでのコミュニケーションが主となることは数々の研究報告で指摘されている。つまり要求されるスキルは読み・書きであり、しかも速さと正確さが求められる。「何となく伝わればよい」では済まないのである。さらに、実際に社会に出た際に「使う」英語は、その業種、職種により異なる。それは語彙についてであり、また適切とされるスタイルでもあり、読み・書きよりも聞く・話すスキルが必要となる職場もある。

以上のことから浮き彫りにされる問題は、学生の入学時の英語力と卒業時に社会から期待されている英語力とのギャップである。これは単なるレベルの問題だけでなく、日常生活でコミュニケーションができる英語力（多少の間違いは許される）と仕事上必要とされる英語力（正確さ第一）という重点の置き方の違いでもある。そして、このギャップは学生だけでなく教員の側にもあまり認識されていないという状況が長く続いていた。

工学系大学への ESP 導入事例

こうした状況を打破するための方法の1つとして注目されているのが ESP (English for Specific Purposes) である。これは「専門英語」と訳されることが多いが、専門家は ESP と英語のまま使うことからわかるように、Reading 教材に科学読み物を採用するといった従来の「専門英語」とは大きく異なるアプローチをとる。ESP は学生が将来属する学問および職業上の専門集団の職業的目標を達成するために必要な英語に関する研究および教育であり、そこでは学生がどの専門集団に将来属するかなどの「ニーズ」を知った上で、その専門集団で使用される英語を分析する（「ジャンル分析」）段階が不可欠である。その後、分析に基づいて教授内容を決め、学生のレベルに合った方法を考え、教育を実施する。

ここで問題となるのは、誰が「ニーズ」や「ジャンル」の分析を行い、教授内容を吟味し、教材やシラバスを準備し、実際に教えるのか、ということである。現在、大学の英語

教員の多くは言語学または英語圏に関係した人文・社会科学分野を専門としている。とくに理系の大学では、学生の専門領域の知識がある程度でもある英語教員は少ない。さらに、非常勤講師も多く、特に私立大学では専任30%に対して非常勤70%というデータもある。非常勤講師は複数の大学で教コマずつ授業を担当するため、異なる専門領域への対応を求めるのは現実的に不可能である。実際、私はある工学系大学でESP的内容を加味した基礎英語コースの導入に携わった際に、情報の提供と交換を目的としたミーティングを定期的に企画した。しかし、非常勤講師に継続的な参加を求めることは時間的にも金銭的にも困難であり、法律的に問題となる可能性も指摘された。

問題点の整理

このような問題は理系の大学に限ったことではない。文系でも多少なりとも専門的要素を含んだ英語教育を提供しようとすると同様の問題が生じる。さらに、大学全体の制度が非常勤講師へ周知されていないこともよくある。例えば、英語教職課程で教育実習参加要件として英語力の証明を求める内規や大学派遣の留学への応募に関する英語力の規定、TOEIC[®]スコアにより奨励金が出る場合の情報などが非常勤講師に共有されていないことも多い。現在「使える」、そして将来実際に「使う」英語を教える英語教育を目指すカリキュラム改革が様々な大学で行われているが、非常勤講師を含む実行者側の問題が解決されなければ、結局は絵に描いた餅となってしまうだろう。

大学英語で求められる書く力

—言語技術として—

大和 洋子*

複数の大学で1, 2年生の教養課程の英語（一般的に、リーディング、ライティング、リスニング&スピーキング或いはコミュニケーションに分かれていることが多い）を担当するにあたり、日頃疑問に思うことがある。今回は特に（英語、日本語に関わらず）小論文を書く指導に関する問題提起をしたい。勤務校では英語で論文を書く指導は、別途必要な学生向けにEnglish for Specific Purposes; ESPの一つとして開講しているが、1, 2年生対象の教養英語課程でも、2年間で複数のパラグラフから成るessay¹（日本語のエッセイではない）が書けるようになることを目標に置いている。

しかし、日本語ででも小論文（レポート）の書き方の基本を学習していないように見受けられる学生が少なくない。都立高校の国語科教諭に確認したところ、小論文の書き方はしっかり指導しているということだったので、学校による差があるのかもしれない。言語により論述スタイルは異なる（Boardman and Frydenberg, 2008）ので、日本語の小論文が書けても英語のessayの流れは再度学習する必要があるのだが、小論文の基礎ができて

* 青山学院大学非常勤講師

¹ 日本語のエッセイと英語のessayでは意味が異なるので敢えて英文表記する。

いるか否かの違いは大きい。それは、コピペのモザイク作品は不可、文献参照部分と自分の考察は区別する、文献は正確にあげるといった事項は、使用言語に関わらず基本中の基本だからである。このようなレポート課題や小論文の基礎を、どこでどのように導入し大学での *essay writing* につなげるのか、各教育段階でそれぞれ対策を考えるだけでなく、言語技術として国語・外国語といった教科を越えた教育課程を高大接続課題として検討する必要があるのではないだろうか。特に高等教育では、書く技術は言語の問題にとどまらず、全ての領域に通じる大変重要な要素だからである。そこで、筆者の研究地域・テーマである香港と IB ディプロマから見る小論文及び *essay writing* の指導とそのレベルを、今後の日本の「小論文を書く」指導の参考までに簡単に紹介したい。

IB ディプロマ課程

日本でも 2020 年までに、国内に 200 校以上の IB 校を誕生させる、『日本再興戦略(MEXT、2013; Yamamoto et.al, 2016 等)』があり、IB ディプロマ課程がにわかに注目を浴びている。その IB ディプロマ取得には、6 つの教科の他に「課題論文」の提出が求められる。この課題論文は、IB 課程の 2 年間で書き上げるもので、的確な論文指導ができる教員が必ず付き、指導教員も研修を受けなくてはならない。論文の執筆言語が英語の場合は 4000 words、日本語は 8000 字、中国語は 4800 字以内となっており、引用方法も決められている。英語の場合は国際的に通用する引用法、文献の挙げ方²があり、そのいずれかを使用すればいいことになっている。IB ディプロマは、元々上位 30% の生徒を念頭に開発されたプログラムであるため、要求が高いと思われるが、逆に考えれば進学する高等教育では必要とされる技術と認識されていることを意味する。

香港の中等教育修了に求められる必修事項

香港では中国への主権返還 15 年後の 2012 年より、新しい教育制度・統一試験制度のもと、「香港中學文憑考試」(Hong Kong Diploma of Secondary school Education Examination: HKDSE、以下 HKDSE とする) という中等教育修了証書試験を後期中等教育修了生全員に課している。この試験は大学入学者選抜試験の機能と、就職に必要な資格を併せ持ち、特に公務員になるには一定水準以上の成績が求められる。HKDSE の必修科目は「英語」「中国語」「数学」「通識教育 (Liberal Studies)」の 4 科目で、「通識教育」には高校課程最後の 2 年間で仕上げる小論文の提出が求められ、IB の「課題論文」に通じるところがある。香港は、現在完全なバイリンガル政策を採り、英語も中国語も全員の必修科目であるため、論文執筆言語は「英語」「中国語 (繁体字・簡体字の選択可)」のどちらかを選択できる。その執筆にあたって「小論文の書き方」が、「通識教育」の授業の中で指導される。英語でも中国語でも文献を読めることが期待されるため、文献リストは文献の言語を用いる表記法が採られる。HKDSE の特徴は、中等教育履修者全員の必修となっている

² APAS Style (American Political Science Association), APA Style (American Psychological Association), Chicago Style (Chicago/Turabian), CBA Style (Council of Biology Editors), Harvard Style (Harvard citation and referencing guide), MLA Style (Modern Language Association), 引用順方式 (Numbered references) であればどの方式でも可としている。

ことである。現在香港は、誰でも公立学校において無償で後期中等教育課程まで受けられる保障があるため、理論的に当該年齢の生徒は全員が論文の書き方を学習し、実際に論文執筆をしていることになる。つまり論文の書き方の学習は、基礎学力として必修と考えられている。

参考文献

IBO (2017). *May 2017 Extended Essay Guidelines for Students*.

ディプロマプログラム(2013). 『「課題論文」(EE)指導の手引き』(2013 年第 1 回試験)日本語版 IB

香港考試局及評核局(2017).『香港中學文憑考試 2017 通識教育 校本評核教師手冊』

Hong Kong Examination and Assessment Authority; HKEAA (2013). *Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination Information on School-based Assessment*

文科省(2013)『日本再興戦略』平成 25 年 6 月 14 日閣議決定

Yamamoto, B. A. et.al. (2016) 『国際バカロレア(IB)のデュアルランゲージ・ディプロマプログラム(DP)の日本の中等教育学校への導入とその影響』. IBO

Boardman, A.B and Frydenberg, J. F (2008) *Writing to Communicate: Paragraphs and Essays, Third Edition*. Pearson Longman

.....

Abstracts

ABSTRACTS (Preface)

In Charge of Chairperson

--Comments on the Annual Assembly--

Yasuda Chuji *

The 2017 annual assembly of the Japan-UK Society for Educational Research was held at the Room 1253, the Senate House of the Meiji Gakuin University. At the beginning, Chairperson of the Society, Professor Mochizuki Shigenobu gave welcome speech to the audience. Then Dr Tusuruta Yoko proposed to elect the chair of the General Assembly and I was nominated the chair.

The agenda for the meeting was set by Professor Emeritus, Dr Suzuki Shin'ichi (Waseda University), Secretary-General of the Society. Dr Suzuki was absent, however, because of ill health.

Professor Mochizuki took the part of him and managed very well in explaining the items of agenda and replying to some questions raised by the members. All the items were approved unanimously. The Details of items put forward for the general assembly are set down as appendix in this Newsletter No.8. It should be worthwhile for the absentees from the meeting to review them. Illustrating one or two important decisions, I would refer to (1) new membership fee which has been altered from 3,000 yen to 5,000 a year and (2) enlarged programme of publishing by the Society, which embrace *Occasional Paper, Monograph, Wall-paper* (to be randomly published and circulated among members) in addition to Forum and Newsletter.

I would like to express my gratitude as the chair to Professor Mochizuki who helped me in managing skillfully the Assembly-meeting and to Professor Suzuki who had served us all the members in running our Society as a whole.

* Advanced Institute of Teacher Education, Waseda University

ABSTRACTS

(papers presented at the Annual Conference held at Meijigakuin University on 28th May 2017)

Current Status and Issue — regarding the English education of Japan —

Haruo Kimura*

On May 28, 2017, I presented a report entitled " Current status and issues regarding English education of Japan." In our country today, reform of English education reform goes is progressing. I reported about the gap between the ideals of the reforms and the actual situation covering five points.

①The aims for English education in the future have come to be understood widely. ② However, the kinds of learning and the instruction which can realize these ideals have not spread. Students still mainly study grammar and have few opportunities to express their own thoughts by themselves. ③ English teachers have identified problems in 1) student's English ability and motivation, 2) heavy workloads, 3) the need to teach to the entrance examinations, and 4) the limits of their own English abilities. They are in the situation where it is difficult to realize the ideals of the reforms. ④Students and teachers do not have "a strong image of themselves using English in the future." ⑤There are a lot of structural problems such as the organization of the teaching profession and teacher education and training. All of these reasons show that the problems in English education are not the personal responsibility of students and teachers.

Based on this report, I would like to deepen my research at this conference's English Education Research Committee.

*Vice President, Benesse Educational Research and Development Institute

A Consideration of Problems of English Education

--Importance of communication --

Kamijo Masako*

In this research presentation, the author first provides a simple summary of the information necessary in order to understand the position of the English language in Japan within the educational environment. Next, an examination was conducted on the author's EFL(English as a foreign language) practices at the affiliated University. It showed that giving“the leading rule to communication” is effective for teaching English. The presentation focused on the following points which are; 1. English is recognized as the most commonly used language for communication in the world and as the most important global language. English is studied as a foreign language in Japan, meaning that it is not necessary for living in Japan. 2. The main problems of English education found by the author were as follows. English is not a vital language in Japan, thus there is a lack of basic skills of English. Moreover, despite the long linguistic distance between Japanese and English there is a lack of English teaching hours to meet educational goals. 3. English is a tool to convey information, and should be well balanced against more instruction in non-verbal communication, English teaching and learning in practice can improve. This paper concludes with recommending that EFL students should be given the opportunity to develop their own study goals whether they are big or small. At the same time, we educationists should provide an environment where English is used as communicational tool in EFL classrooms.(224)

*Professor Emeritus, Kanagawa University

The Internationalisation of Education and English Medium Instruction

Yoko Tsuruta*

As a driving force of the internationalisation of education in Japan, English language education has been a primary agenda for the government, industry, and academia. In line with this, there has been an increasing emphasis on the practical use of English (including speaking and writing skills), as well as on what constitutes effective communication skills. This has been reflected, for example, in the recently published Courses of Study, the national curriculum and teaching guidelines presented by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and a framework of common university entrance examinations to be introduced in 2020. There has also been a rise in the number of courses and programmes taught in English at Japanese universities. It should be noted, however, that it has often been reported that both students and teachers in junior and senior high schools have not met the expected levels of proficiency in

English and there has been controversy over the use of English as a medium of instruction at universities.

The focus of my presentation, therefore, is to invite discussion over the pros and cons of English education in Japan, in particular English-medium instruction, by providing some basic theories and analytical frameworks and by introducing my own classroom practices and experiences. Some of the findings from my preliminary study are also presented, which will be incorporated into the analysis of my on-going research on the subject.

*Adjunct Lecturer, Meiji Gakuin University

Reforming English Language Teaching at Japanese Universities

--Challenges posed by a New ESP Education--

Hiraoka Mari*

Recently, a growing number of universities are forced to offer 'remedial' courses for their students who lack basic knowledge and academic skills of English enough to follow university level education. At the same time, due to the globalization of economy, Japanese universities are increasingly expected to raise their students' competency in English not only to the communicable level, but also up to a certain proficiency in English for them to be able to conduct professional communication: they have to be quick and precise in communicating. In other words, there is a great gap between the English levels of students on entering university and that of new graduates which the society expects for them to attain through university education.

Under these circumstances, the concept of ESP (English for Specific Purposes) is thought to be useful, as it regards research into the kind of English used in students' specialization as the first priority. However, problems arise in terms of who conducts such research, and subsequently teaching. Most university English teachers do not belong to their students' future professional group, which means they are not familiar with the kind of English their students need to acquire. Furthermore, the faculty usually includes a large number of part-time lecturers, who neither belong to their students' field nor can afford the time to learn the knowledge irrelevant to their own. Therefore, however well an ESP course is planned, the implementation would not be satisfactory unless the faculty is fully ready for it. [246]

*Shibaura University of Technology, Temporal Lecturer

2017 年度定期総会・研究総会資料

2017 年度定期総会で配布した諸資料中、「日英教育誌」「モノグラフ」「壁新聞」「occasional paper」に関する規定は、配布を予定している「会員名簿」（別冊）に合わせて収録します。

1、2017 年度定期総会資料

(1) 2016 年度活動記録

(2) 2017 年度定期総会議事録

日時：2017 年 5 月 28 日（日）10:00-10:45

会場：明治学院大学 白金キャンパス 本館 1253 教室

議長：安田忠治会員。会員出席者数 14 名、委任状 15 名をもって総会の成立が確認された。

I. 開会挨拶：望月重信日英教育研究会議長より開会の挨拶があった。鈴木慎一事務局担当幹事の病気欠席につき望月議長から説明があった。

II. 議長選出：司会者鶴田洋子会員より総会議長として安田忠治会員が推薦され、全会一致で安田会員を議長として選出した。

III. 報告事項：鈴木事務局担当幹事病欠により望月議長が説明に当った。

(1) 「2016 年度活動報告」に関して望月議長より「幹事会・事務局活動記録」「編集委員会報告」「研究活動報告」の順序で説明があった。

(2) 「2016 年度決算報告」について、望月議長より説明があった。

(3) 「監査報告」について日暮トモ子監事欠席のため望月議長より監査報告文書（署名入り）に基づき報告があった。

(4) 「その他」について

i、「会員アンケート調査」に結果について望月議長より報告があり、結果を会則（改正）等に反映させたこと、今後の日英教育研究会運営に活かしたい旨発言があった。

ii、「出版・情報交流に関わる諸規定の整備」「日英教育誌モノグラフ出版規約」「日英教育誌 Occasional Paper 出版規約」「日英教育研究会『壁新聞』刊行に関する内規」の順に各項について説明があり、会員の積極的な投稿と企画参加が求められた。

【上記の全体報告は承認された】

IV. 協議事項

(1) 「日英教育研究会会則改正案」について、望月議長より事務局で協議してきた案の説明があり、以下の質疑があった。（以下、◎は質問、⇒回答）

◎「会費」に関する取り決めについて施行が 6 月 1 日からとあるが 5 月までに収めた会員は ¥3000、6 月以降に収めた会員は ¥5000 ということになるのか。告知はどうするのか。

⇒総会での決定をメール、文書にて連絡する。会計の締めをいつにするかという問題も（ご指摘のとおり）あり詰めなければならぬと認識している。次期の会計担当者と鈴木事務局担当幹事と相談して対応を考える。

◎総会資料の1) 日英教育誌モノグラフ出版規約（案）8頁に「こん p 規約に基づき」とあるが、「出版規約に基づき」ということか。

⇒その通りです。誤記でした。

◎総会資料で日英教育研究会「会則」の1名称（11頁）の「本団体名称」英文 JUSFER で「F」は不要ではないか。

⇒そのほうが（Fをとること）いいかもしれない。鈴木幹事と相談して検討する。

◎会費の件について6月施行ではなく4月にさかのぼって施行するのでよいのではないか（会則改訂の附則の日付を3月31日にするなど）。

⇒検討する。決定したら会員にメールまたは文書にて連絡する。会費徴収についてはみずほ銀行に入金していただく形にしている。ご協力ください。会費にかかわることは（事務局で）しっかり詰めて連絡していきたい。

【上記の案件について出された意見を検討して（事務局・役員会で）必要に応じて反映させることで承認された】

- (2) 「2017年度日英教育研究会活動方針案」について望月議長より説明があった。
- (3) 「2017年度予算案」について望月議長より説明があり醍醐会員から（十分な潤沢ではないが会費値上げで会計運営に期待等）補足説明があった。
- (4) 「研究部発足と委員」について、望月議長から説明があり「英語教育部会」に今後とも継続的な研究を期待するとともにそのほかにも研究部会が立ち上がること（例えばシチズンシップ等）を検討している旨の報告があった。
- (5) 「監事の指名」について、望月議長より日暮トモコ会員と森川由美会員を推薦する旨の報告があり承認を求めた。

【上記案件（2）（3）（4）（5）について異議なく承認された】

文責 望月重信

V、2016年度会計監査報告

当日日暮トモ子監事所要により欠席したため、下記書面による報告が望月重信議長によって行われた。提出された会計監査報告書は以下の通り。

「日英教育研究会 2017 年度定期総会議長殿

日英教育研究会 2016 年度監査報告

表記について、事務局担当鈴木慎一幹事立会いの下で、帳簿、預金通帳。領収書簿を対照し金員の収支、資材の管理について詳しく監査致しました。適正に管理されていることを確認しましたのでご報告いたします。別紙「予算決算報告」に間違いがないことを証

します。

2017年5月24日

日英教育研究会監査人 日暮トモ子 印

2、2017年度研究総会プログラム：プログラム概要

テーマ：外国語としての英語教育 — 過去・現在・未来 —

期日：2017年5月28日(日曜日) 午前10時から午後18時

会場：明治学院大学(白金校舎)本館2階1253教室

〈プログラムの趣旨〉

英語教育が新しい光を浴びています。日本では英語教育に長い歴史があります。近代化を推し進めた時代に、ヨーロッパのいくつかの言葉と共に英語が伝わってきました。沢山の人が英語を学びました。英語に関する辞書、文法書など、数多くの書物も作られました。英語教育に情熱を注いだ方々も数少なくありません。以来、今日まで英語とその教育について蓄積されてきた知恵と努力は大きなものです。

新しい世界の秩序と情報の飛躍的な広がりが人々の暮らしを包むようになって、英語は新しい役割を担うようになっていきます。日本における英語教育もそれに応じるように度々見直されてきました。次期学習指導要領では、「英語」が基礎教育段階から導入されるばかりでなく、「英語」によるコミュニケーションが学校教育の様々な面で図られ、試みられるようになります。既に、意欲的な試みも行われるようになりました。他方、大学等高等教育の場面では、英語による学習とコミュニケーションが情報化が進むことによって、これまで以上に重要になりました。実際には課題も少なくありません。

具体的な問題を前に、新たな試みを、どのように受け止めることが必要か、あるいは可能か、実践的な事例に即しながら考えようと思います。

第一部 (午前11時から午後0時30分)

「学習指導要領における外国語「英語」の位置づけ—基本的な考え方と実際の英語教育」

このセッションでは、学校で教えられる外国語が学習指導要領の中ではどのように位置づけられてきたか、外国語としての「英語」が学校教育の教科としてどのように描かれてきたかを先ず振り返ります。その上で、小・中・高等学校の「英語」の授業活動が“実際にどのような状況あるか”を概観します。

司会：醍醐路子(青山学院大学非常勤講師・元都立中学校長)

講師：安田忠治(早稲田大学教師教育研究所・元東京都教育委員会主任指導主事)

木村治生(ベネッセ教育研究所副所長)

第二部 (午後1時30分から6時)

「英語教育の実際と課題：初等・中等教育から高等教育へ」

このセッションでは、学校で行われている「英語教育」を、第一部で報告された基礎的事実を踏まえて振り返ります。「英語教育」の意味・方法・課題を、小・中・高等学校の「英語教育」から大学で行われる「英語教育」、「英語による教育」まで視座を広げて再確認し、

それぞれの場面で当面する英語教育の問題、課題について情報を交換します。

その際に、日本では「英語」は外国語として位置づけられている現状ですが、地域、文化圏が異なれば、「英語」は公用語（母語とは限りません）であったり、「もう一つの言語」であったりと、「英語」が言語としてもつ意味と役割が違います。そのことにも目を向けて、日本における「英語教育」の独自性についても振り返ります。他国、他地域における言語教育から学ぶべき点についても考えます。

その上で、今後、初等・中等教育にその裾野をもつ外国語としての英語教育について、どのような課題や問題を引き続き検討しなければならないか、多少とも具体的に指摘し提案することを心がけます。

総司会：醍醐路子（青山学院愛学非常勤講師）

1：問題群：プレゼンテーション

第一分野：学校 土橋真里（富士東高等学校教諭

石川史子（杉並区立済美教育センター調査研究班外国語教育担当）

第二分野：大学 上條雅子（神奈川大学名誉教授）

鶴田洋子（明治学院大学非常勤講師）

平岡麻里（芝浦工業大学学習支援特命非常勤教員）

大和洋子（東洋英和女学院大学非常勤講師）

2：コメント Rebecca Erwin Fukuzawa（法政大学教授）

David Turner（South Wales University）

.....

事務局通信

(i) 総会協議事項のうち、会費に関する規則改正については、総会後の幹事会において、改正会則・同付則の記述を「2017年4月1日から遡って施行する。」と修正することを協議決定しました。

(ii) 監事として推薦され総会の承認を得た森川由美会員は退会されました。監事の補充については幹事会で協議します。

(iii) 「会員名簿」作成のために「個票」を会員全員に届け、回収しました。回収は100%に達していませんが、回収された資料に基づき名簿の作成を行います。

(iv) 「ニューズレター」通算8号、「日英教育誌」通算3号の刊行について、執筆者各位と編集責任者にご配慮を煩わしました。有難うございました。英文の校閲は、Rebecca Erwin Fukuzawa 教授（法政大学）、Robert Aspinall 教授（同志社大学）に依頼しました。お二人のご支援に感謝いたします。

(v) 2017年12月の「研究茶話会」は、早稲田大学国際会議場を会場として、16日（土曜日）の午後開催されます。「自著を語る」（第二回目）として、天童睦子会員、日暮トモ

子会員が発言します。当日は日英教育研究会の忘年会を催しますから、追ってご案内いたします。

文責 鈴木慎一